

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

DD poly Y ML

	Spezifikation	Typischer Durch-schnittswert	Methode gemäß
Biegebruchfestigkeit	> 65 MPa // > 50 MPa	90 MPa // 120 MPa	EN ISO 20795-2 // EN ISO 10477
Biegemodul	> 2000 MPa	2700 MPa	EN ISO 20795-2
Sorption	< 32 µg/mm³	25 µg/mm³	EN ISO 20795-2
Löslichkeit	< 1,6 µg/mm²	0,6 µg/mm²	EN ISO 20795-2
Restmonomer	< 2,2%	0,5 %	EN ISO 20795-2
Vickers-Härte	> 24 HV	26 HV	/

Abmessungen: Form: 98,5 mm - shoulder Stärke: 16, 20 mm

Farben: OM2 - OM3 - A1 - A2 - A3 - A3.5 - A4 - B1 - B2 - B3 - B4 - C1 - C2 - C3 - C4 - D2 - D3 - D4

VERWENDUNGSZWECK:

Der **DD poly Y ML** Scheibe ist für folgende Zwecke geeignet:

- zum Fräsen von Langzeitprothesen für Kronen und Brücken
- zum Fräsen einzelner Zahnersätze, Vollbögen und Zahensegmente zur Herstellung von Prothesen.

Die Mehrschichtvariante der **DD poly Y ML** Scheibe besteht aus mehreren Schichten ineinander übergelender Farblöe. Das optimierte Schichtkonzept entspricht dem natürlichen Farbverlauf natürlicher Zähne. Das Endergebnis ist ein äußerst ästhetischer und wirtschaftlicher Zahnersatz.

ZUSAMMENSETZUNG: PMMA-Material mit eingebetteten Pigmenten und einem Restgehalt an Methylmethacrylat von weniger als 1%

TRAGEDAUER: Die empfohlene Tragedauer beträgt bis zu 5 Jahre.

KONTRAINDIKATIONEN: Bei bekannten Allergien oder Hypersensibilität gegenüber Acrylmaterialien das Produkt nicht verwenden.

HINWEIS! Lesen Sie vor der Verwendung das Etikett der Scheibe sorgfältig durch, um die richtige Scheibenömie und Scheibenfarbe auszuwählen.

VERWENDUNGSZWECK: KRONEN UND BRÜCKEN

Indikation: beschädigte Zähne, teilweise Zahnlösigkeit

HINWEIS! Aufgrund der erhöhten Bruchgefahr ist von einer Freikendkonstruktion der Brücken sowie einer Applikation auf Implantaten abzuraten. Falls eine Implantatrestauration erforderlich ist, kann der Schraubenkanal das Risiko von Brüchen weiter erhöhen.

Bei der Konstruktion von K & B zu berücksichtigende Regeln:

- Halten Sie eine Mindestwandstärke von 1,0 mm im okklusalen Bereich und 0,6 mm im zervikalen Bereich ein.

- Der Anschlussesquerschnitt sollte im vorderen Bereich mehr als 10 mm² betragen und im hinteren Bereich mehr als 15 mm².

- Zwischen zwei Pfeilerzähnen im Seitenzahnbereich sind maximal zwei Brückenglieder zulässig.

- Achten Sie auf die Positionierung des Zahnersatzes innerhalb der MEHRSCHICHTVARIANTE der Scheibe. Die Schmelzschicht ist auf der Oberseite der Scheibe markiert.

Zur Endbearbeitung siehe ENDBEARBEITUNG

Zementierung im Mund

- Verwenden Sie zur Zementierung der Krone oder Brücke geeigneten Zement. Klebeflächen von Kronen und Brücken müssen vor der Zementierung gereinigt und getrocknet werden. Befolgen Sie die Anweisungen des Zahnzementherstellers.

VERWENDUNGSZWECK: PROTHESENZÄHNE

Indikationen: Zahnlösigkeit, teilweise Zahnlösigkeit

HINWEIS! Aufgrund der erhöhten Bruchgefahr ist eine Anwendung auf Implantaten nicht zu empfehlen. Wenn eine Implantatrestauration erforderlich ist, kann der Schraubenkanal das Risiko von Brüchen weiter erhöhen.

Bei der Konstruktion von Prothesenzähnen zu berücksichtigende Regeln:

- Entwerfen Sie die Zähne, das Gebiss oder den gesamten Zahnbogen mit der Designsoftware für Zahnersatz.

- In der vertikalen Dimension muss eine optimale Konstruktionsdicke beibehalten werden.

- Fräsen Sie die Zähne auf einer CNC-Fräsmaschine gemäß den Anweisungen des Maschinenherstellers. Bei mehrschichtigen Scheiben muss die Inzialsseite entsprechend der Richtung der Inzisalen bzw. okklusalen der Zähne oben liegen.

- Verwenden Sie zum Trennen der Zähne von der Scheibe sowie für die Endbearbeitung und letzte Anpassungen für Acrylat geeignete Werkzeuge.

Verklebung mit der PMMA-Prothesebasis:

Zähne und Sockel aufrauen und mit Monomer benetzen. Tragen Sie ausreichend Bindemittel in die Alveolen auf und drücken Sie die Zähne in ihre Position. Das Bindemittel muss beim Aufpressen auf die Prothesebasis die gesamte Zahnoberfläche bedecken. Entfernen Sie die Kunststoffstückstände.

ENDBEARBEITUNG:

- Zur Endbearbeitung und für letzte Anpassungen werden Werkzeuge für Acrylat verwendet. Verwenden Sie zum Polieren Binstein, Pasten und weiche Polierbürsten, um eine glänzende Oberfläche zu erzielen.

REINIGUNG: Achten Sie darauf, dass der Zahnersatz gründlich gereinigt wird, und entfernen Sie Rückstände der Fräs- und Fertigungsprozesse mit den üblichen zahntechnischen Verfahren (z. B. Dampfstrahler oder milde Seife/Reinigungsmittel).

INFORMATIONEN FÜR DEN ZAHNARZT: Gemäß der üblichen zahnmmedizinischen Praxis muss der Zahnarzt ein Medizinprodukt reinigen, er vor es in die Mundhöhle einführt. Der Zahnarzt muss dem Patienten Anweisungen zur ordnungsgemäßen Reinigung des Medizinprodukts geben und ihn bei regelmäßigen Terminen nachbeobachten, um den Zustand des Medizinprodukts zu beurteilen.

Für herausnehmbare Medizinprodukte empfehlen wir die Reinigung mit weichen Bürsten und milder Seife und für feststehenden Zahnersatz nicht scheuernde Zahnpasten.

LAGERUNG: Von direktem Sonnenlicht fernhalten!

ENTSORGUNG: Die Entsorgung muss in Übereinstimmung mit der örtlichen, staatlichen und nationalen Gesetzgebung erfolgen.

ACHTUNG: Nur für den professionellen Gebrauch! Zur ordnungsgemäßen Verarbeitung des Produkts sind zahntechnische CAD/CAM-Kenntnisse erforderlich. Die Scheiben müssen mit einem kompatiblen CAD/CAM-System gefräst werden.

Es ist wichtig, das Material nicht zu überhitzen!

Das Material nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden. Das Verfallsdatum ist auf der Verpackung angegeben.

Beim Fräsen kann PMMA-Staub entstehen, der mechanische Reizungen der Augen, der Haut und der Atemwege verursacht. Verwenden Sie am Arbeitsplatz eine Absauganlage. Tragen Sie bei der Bearbeitung von PMMA-Scheiben persönliche Schutzausrüstung (Staubschutzmaske, Schutzbrille usw.).

Um die Rückverfolgbarkeit und Zuordnung der Produktdaten sowie der LOT-Nummern für den Patienten jederzeit zu gewährleisten, wird empfohlen, den Fräsrohling während zweier Fräsvorgänge in der Originalverpackung aufzubewahren.

Weitere sicherheitsrelevante Informationen finden Sie im Materialdatenblatt, das auf Anfrage erhältlich ist. Sollte es im Zusammenhang mit dem Produkt zu einem schwerwiegenden Zwischenfall kommen, ist zum Fräsen einzelner Zahnersätze (POLIDENT d.o.o.; vigilanca@polident.si) und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Anwender ansässig ist, zu melden.

EN INSTRUCTIONS FOR USE

DD poly Y ML

TECHNICAL PARAMETERS

	Specification	Typical average value	Method according to
Flexural strength	> 65 MPa // > 50 MPa	90 MPa // 120 MPa	EN ISO 20795-2 // EN ISO 10477
Flexural modulus	> 2000 MPa	2700 MPa	EN ISO 20795-2
Sorption	< 32 µg/mm³	25 µg/mm³	EN ISO 20795-2
Solubility	< 1,6 µg/mm²	0,6 µg/mm²	EN ISO 20795-2
Residual monomer	< 2,2%	0,5 %	EN ISO 20795-2
Vickers hardness	> 24 HV	26 HV	/

Dimensions: Shape: 98,5 mm - shoulder Thickness: 16, 20 mm

Shades: OM2 - OM3 - A1 - A2 - A3 - A3.5 - A4 - B1 - B2 - B3 - B4 - C1 - C2 - C3 - C4 - D2 - D3 - D4

INTENDED PURPOSE:

DD poly Y ML disc is suitable for milling:

- long-term temporary crowns and bridges,
- individual denture teeth, full arch and tooth segments to manufacture denture.

Multilayer **DD poly Y ML** disc is composed by several layers of transient color. The layering concept is optimized to match the natural color gradient of natural teeth. The final result is a highly aesthetic and economical restoration.

COMPOSITION: PMMA material with embedded pigments and residual methyl methacrylate less than 1%

WEARING TIME: The recommended wearing time is up to 5 years

CONTRAINDICATIONS: Do not use the product in case of known allergies or hypersensitivity to acrylic materials.

NOTE! Before use of the disc carefully read the label of the disc to choose the correct height of the disc and shade.

INTENDED USE: CROWNS AND BRIDGES

Indication: damaged teeth; partial edentulism

NOTE! Cantilever design of bridges and application on implants are not recommended because of the increased risk of fracture. If implant restoration is required, the screw channel may further increase the risk of fractures.

Rules to consider within the design of C & B:

- Keep a minimum wall thickness of 1,0 mm in occlusal region and 0,6 mm in cervical region.
- The connector section should be more than 10 mm² in anterior region and more than 15 mm² in posterior region.
- A max of two pontics is allowed between two abutment teeth in posterior region.
- Pay attention to the positioning of the restoration within the MULTILAYER disc. The enamel layer is marked on the top of the disc.

For finishing processes see FINISHING STEP

Cementing in mouth

Use adequate cement for cementing the crown or bridge. Bonding surface of crowns and bridges should be cleaned and dried before cementing. Follow the instructions provided by the manufacturer of dental cement.

INTENDED USE: DENTURE TEETH

Indication: Edentulism, partial edentulism

NOTE! Application on implants is not recommended due to the increased risk of fractures. When implant restoration is required, the screw channel may further increase the risk of fractures.

Rules to consider within the design of denture teeth:

- Design the teeth, set of teeth or full arches of teeth within the denture design software.

- An optimal design thickness in the vertical dimension should be maintained.

- Mill the teeth on a CNC milling machine in accordance with the machine producer instructions.

In case of multilayer discs the incisal side should be on top corresponding to the incisal or occlusal direction of teeth.

- Use suitable tools for acrylate to separate the teeth from the disc, and for finishing and final adjustments.

Bonding to PMMA denture base:

Roughen and wet the teeth and base with monomer. Apply adequate bonding agent in the sockets and press the corresponding teeth in position. The bonding agent must cover the entire tooth surface when pressed on the denture base. Clean the residual resin.

FINISHING STEP:

- Tools for acrylate are used for finishing and final adjustments. For polishing use pumice stone, pastes and soft polishing brushes to achieve a glossy surface.

CLEANING: Make sure to thoroughly clean the restoration to remove any residue of the milling and finishing processes using common dental laboratory practice (e.g. steam jet or mild soap/detergent).

INFORMATION FOR DENTIST: In accordance with standard dental medicine practices, dentist must clean medical device before inserting it into the oral cavity. The dentist must provide the patient with instructions for adequate cleaning of the medical device and follow up the patient at regular appointments to assess the condition of the medical device. We recommend cleaning with soft brushes and mild soap for removable medical device and non-abrasive tooth pastes for fixed restorations.

STORAGE: Keep away from direct sunlight!

DISPOSAL: Disposal should be made in accordance with local, state and national legislation.

CAUTION! For US users only: Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.

WARNINGS: Professional use only! Dental CAD/CAM skills are required to properly process the product. The discs must be milled using a compatible CAD/CAM system.

It is important not to overheat the material!

Do not use the material after expiry date. Expiry date is printed on the packaging.

PMMA dust may develop during the milling process, leading to mechanical irritation of the eyes, skin, and respiratory tract. Make sure to use the extraction system in the workplace. When processing PMMA discs, wear personal protective equipment (protection mask for dust, safety glasses, ...).

To ensure traceability and assignment of the product data as well as the LOT numbers for the patient at any time, it is recommended to store the milling blank in the original packaging during two milling operations.

Further safety-relevant information can be found in the material safety data sheet available on request.

In case that any serious incident has occurred in relation to the device it should be reported to the manufacturer (POLIDENT d.o.o.; vigilanca@polident.si) and the competent authority of the Member State, where the user is established.

FR MODE D'EMPLOI

DD poly Y ML

PARAMÈTRES TECHNIQUES

	Spécification	Valeur moyenne type	Méthode selon
Résistance à la flexion	> 65 MPa // > 50 MPa	90 MPa // 120 MPa	EN ISO 20795-2 // EN ISO 10477
Module de flexion	> 2000 MPa	2700 MPa	EN ISO 20795-2
Sorption	< 32 µg/mm³	25 µg/mm³	EN ISO 20795-2
Solubilité	< 1,6 µg/mm²	0,6 µg/mm²	EN ISO 20795-2
Monomère résiduel	< 2,2%	0,5 %	EN ISO 20795-2
Dureté Vickers	> 24 HV	26 HV	/

Dimensions : Forme : 98,5 mm - shoulder Épaisseur : 16, 20 mm

Teintes: OM2 - OM3 - A1 - A2 - A3 - A3.5 - A4 - B1 - B2 - B3 - B4 - C1 - C2 - C3 - C4 - D2 - D3 - D4

FINS PRÉVUES :

Le disque **DD poly Y ML** convient au fraisage des éléments suivants :

- couronnes et bridges provisoires à long terme, et

- dents de prothèses individuelles, arcades complètes et segments dentaires pour la fabrication de prothèses.

La variante multicouche du disque **DD poly Y ML** est composée de plusieurs couches de couleurs transitoires. Le concept de stratification est optimisé pour correspondre au gradient de couleur naturelle des dents naturelles. Le résultat final se traduit par une restauration hautement esthétique et économique.

COMPOSITION : Matériau PMMA contenant des pigments incrustés et du méthacrylate de méthyle résiduel inférieur à 1 %

DURÉE DE PORT : La durée de port recommandée est de cinq ans.

CONTRE-INDICATIONS: Ne pas utiliser le produit en cas d'allergies ou d'hypersensibilité connues aux matériaux acryliques.

REMARQUE ! Lire attentivement l'étiquette du disque avant de l'utiliser afin de choisir la hauteur correcte du disque et de la teinte.

UTILISATION PRÉVUE : COURONNES ET BRIDGES

Indication : dents abîmées ; édentement partiel

REMARQUE ! La conception de bridges en porte-à-faux et l'application sur des implants ne sont pas recommandées en raison du risque accru de fracture. Si une restauration de l'implant est nécessaire, le canal de la vis peut augmenter davantage le risque de fractures.

Règles à prendre en compte lors de la conception des couronnes et des bridges :

- Conserver une épaisseur de paroi minimale de 1,0 mm dans la région occlusale et de 0,6 mm dans la région cervicale.

La section du connecteur doit être supérieure à 10 mm² dans la région antérieure et à 15 mm² dans la région postérieure.

- Un maximum de deux pontiques est autorisé entre deux dents piliers dans la région postérieure

- Prêter attention au positionnement de la restauration dans le disque MULTICOUCHE. La couche d'émail est marquée sur le dessus du disque.

Pour les processus de finition, consulter la section ÉTAPE DE FINITION

Cimentation en bouche

- Utiliser un ciment adéquat pour cimenter la couronne ou le bridge. La surface de fixation des couronnes et des bridges doit être nettoyée et séchée avant la cimentation. Suivre les instructions fournies par le fabricant du ciment dentaire.

UTILISATION PRÉVUE : PROTHÈSES DENTAIRES

Indication : Édentement, édentement partiel

REMARQUE ! L'application sur des implants n'est pas recommandée en raison du risque accru de fractures. Lorsqu'une restauration des implants est nécessaire, le canal de la vis peut augmenter davantage le risque de fractures.

Règles à prendre en compte lors de la conception des prothèses dentaires :

- Concevoir les dents, les séries de dents ou les arcades dentaires complètes dans le logiciel de conception de prothèses dentaires.

- Maintenir une épaisseur de conception optimale dans la dimension verticale.

- Fraiser les dents sur une fraiseuse CNC conformément aux instructions du fabricant de la machine. Dans le cas de disques multicouches, le côté incisif doit être orienté vers le haut, correspondant à la direction incisive ou occlusale des dents.

- Utiliser des outils adaptés à l'acrylate pour séparer les dents du disque, ainsi que pour la finition et les ajustements finaux.

Fixation sur une base de prothèse en PMMA :

Dépolir et mouiller les dents et la base avec le monomère. Appliquer un agent de fixation adéquat dans les alvéoles et appuyer sur les dents correspondantes pour les maintenir en position. L'agent de fixation doit recouvrir toute la surface de la dent lorsqu'il est pressé sur la base de la prothèse. Éliminer la résine résiduelle.

ÉTAPE FINALE :

- La finition et les ajustements finaux sont réalisés à l'aide d'outils adaptés à l'acrylate. Pour le poissage, utiliser de la pierre ponce, des pâtes et des brosses de poissage douces pour obtenir une surface brillante.

NETTOYAGE : Veiller à nettoyer soigneusement la restauration afin d'éliminer tout résidu des processus de fraisage et de finition en utilisant les pratiques courantes des laboratoires dentaires (p. ex. jet de vapeur ou savon/détergent doux).

INFORMATIONS POUR LE DENTISTE : Conformément aux pratiques habituelles de médecine dentaire, le dentiste doit nettoyer le dispositif médical avant de l'insérer dans la cavité buccale. Le dentiste doit donner au patient des instructions pour nettoyer le dispositif médical de manière appropriée et suivre le patient lors de rendez-vous réguliers afin d'évaluer l'état du dispositif médical. Nous recommandons d'effectuer le nettoyage avec des brosses souples et du savon doux pour les dispositifs médicaux amovibles et des dentifrices non abrasifs pour les restaurations fixes.

STOCKAGE : Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil !

ÉLIMINATION : L'élimination doit être effectuée conformément à la législation locale, régionale et nationale.

AVERTISSEMENTS : Réservez à un usage professionnel uniquement ! Des compétences en CAD/CAM dentaire sont nécessaires pour traiter correctement le produit. Les disques doivent être fraisés à l'aide d'un système CAD/CAM compatible.

STOCKAGE : Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil !

ÉLIMINATION : L'élimination doit être effectuée conformément à la législation locale, régionale et nationale.

AVERTISSEMENTS : Réservez à un usage professionnel uniquement ! Des compétences en CAD/CAM dentaire sont nécessaires pour traiter correctement le produit. Les disques doivent être fraisés à l'aide d'un système CAD/CAM compatible.

Il est important de ne pas surchauffer le matériau !

Ne pas utiliser le matériau après la date de péremption. La date de péremption est imprimée sur l'emballage.

Des poussières de PMMA peuvent se former pendant le processus de fraisage, entraînant une irritation mécanique des yeux, de la peau et des voies respiratoires. Veiller à utiliser le système d'extraction sur le lieu de travail. Lors du traitement des disques PMMA, porter des équipements de protection individuelle (masque de protection contre la poussière, lunettes de sécurité, etc.).

Afin de garantir la traçabilité et l'attribution des données du produit ainsi que des numéros de LOT pour le patient à tout moment, il est recommandé de conserver l'ébauche de fraisage dans son emballage d'origine pendant deux opérations de fraisage.

D'autres informations relatives à la sécurité sont incluses dans la fiche de données de sécurité, disponible sur demande.

Tout incident grave lié à l'appareil doit être signalé au fabricant (POLIDENT d.o.o. ; vigilanca@polident.si) et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur est établi.

IT ISTRUZIONI PER L'USO

DD poly Y ML

PARAMETRI TECNICI

	Specifiche	Valore medio tipico	Metodo in base a
Resistenza alla flessione	> 65 MPa // > 50 MPa	90 MPa // 120 MPa	EN ISO 20795-2 // EN ISO 10477
Modulo di flessione	> 2000 MPa	2700 MPa	EN ISO 20795-2
Absorbimento	< 32 µg/mm³	25 µg/mm³	EN ISO 20795-2
Solubilità	< 1,6 µg/mm²	0,6 µg/mm²	EN ISO 20795-2
Monomero residuo	< 2,2%	0,5 %	EN ISO 20795-2
Durezza Vickers	> 24 HV	26 HV	/

Dimensioni:

Forma: 98,5 mm - shoulder

Spessore: 16, 20 mm

Tonalità: OM2 - OM3 - A1 - A2 - A3 - A3.5 - A4 - B1 - B2 - B3 - B4 - C1 - C2 - C3 - C4 - D2 - D3 - D4

SCOPO PREVISTO:

Il **DD poly Y ML** disco è adatto per la fresatura di:

- corone e ponti provvisori a lungo termine, -

- singoli denti per protesi, archi completi e segmenti di denti per la fabbricazione di protesi.

La variante stratificata di **DD poly Y ML** disco è composta da diversi strati di colore transitorio. Il concetto di stratificazione è stato ottimizzato per adattarsi alla naturale sfumatura di colore dei denti naturali. Il risultato finale è un restauro fortemente estetico ed economico.

COMPOSIZIONE: Materiale PMMA con pigmenti incorporati e macerato di metile residuo

- μεμονωμένα δόντια, ολόκληρο τόξο και τμήματα δοντιών για τη κατασκευή οδοντοστοιχιών.

Η παραλληλή παλλήλων στρώσεων του δίσκου **DD poly Y ML** αποτελείται από αρκετά στρώματα με μεταβατικό χρώμα. Η ιδέα της στρώματος έχει βελτιστοποιηθεί, ώστε να υπάρχει αντίστοιχη με τη φυσική χρωματική βαθμίδα των φυσικών δοντιών. Το τελικό αποτέλεσμα είναι μια ακονισμική αποκατάσταση υψηλής αισθητικής.

ΣΥΝΘΕΣΗ: Υαλό PMMA (πολυμεθακρυλικό μεθύλιο) με ενσωματωμένους χρωστικές και υπολείμματα μεθακρυλικού μεθυλακτερά ο ποσοτήτα μικρότερη του 1%

ΧΡΟΝΟΣ ΧΡΗΣΗΣ: Ο συστωμένος χρόνος χρήσης είναι έως και 5 έτη.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περίπτωση γνωστών αλλεργιών ή υπερευαίσθηλας σε ακρυλικά υλικά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Πριν από τη χρήση του δίσκου, διαβάστε προσεκτικά την εκτέτα του, ώστε να επιλέξετε το σωστό ύψος του δίσκου και τη σωστή απόχρωση.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ: ΣΤΕΦΑΝΕΣ ΚΑΙ ΓΕΦΥΡΕΣ

Ενδειξη: φθαρμένα δόντια, μερική υπόδηση

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Δεν συνιστάται η σχεδίαση γεφυρών με προβόλους ούτε η εφαρμογή σε εμφυτεύματα, λόγω του αυξημένου κινδύνου καταγμάτων. Εάν απαιτείται αποκατάσταση εμφυτεύματος, το κανάλι κοιλιοκλίσης μπορεί να λειφθούν περισσότερο τον κίνδυνο καταγμάτων.

Κανόνες που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά τη σχεδίαση στεφανιών και γεφυρών:

- Διατηρήστε ελάχιστο πάχος τοιχώματος 1,0 mm στη μελική περιοχή και 0,6 mm στην αυχενική περιοχή.
- Το τμήμα του ανδόμενου θα πρέπει να είναι μεγαλύτερο από 10 mm² στην πρόσθια περιοχή και μεγαλύτερο από 15 mm² στην οπίσθια περιοχή.

- Επιτρέπονται το μέγιστο δύο γεφυρώματα μεταξύ δύο δοντιών υποστηρίξης στην οπίσθια περιοχή.
- Απαιτείται προέκταση στην τοποθέτηση της αποκατάστασης εντός του δίσκου MULTILAYER. Το στρώμα αδρανούς εποχιοποιείται στο πάνω μέρος του δίσκου.

Για τις διαδικασίες φθορίσματος, ανατρέξτε στο **ΒΗΜΑ ΦΘΙΝΙΣΜΑΤΟΣ**

Συγκόλληση στο στόμα

• Χρησιμοποιήστε επαρκή κωνία για τη συγκόλληση της στεφάνης ή της γέφυρας. Πριν τη συγκόλληση, θα πρέπει να πραγματοποιείται καθαρισμός και στέγνωση της επιφάνειας συγκόλλησης των στεφανιών και των γεφυρών. Ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχει ο κατασκευαστής της οδοντικής κωνίας.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ: ΔΟΝΤΙΑ ΟΔΟΝΤΟΣΤΟΙΧΙΩΝ

Ενδειξη: Υπόδηση, μερική υπόδηση

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Δεν συνιστάται η εφαρμογή σε εμφυτεύματα, λόγω του αυξημένου κινδύνου καταγμάτων. Όταν απαιτείται αποκατάσταση εμφυτεύματος, το κανάλι κοιλιοκλίσης μπορεί να αυχίρει περισσότερο τον κίνδυνο καταγμάτων.

Κανόνες που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά τη σχεδίαση των δοντιών οδοντοστοιχίας:

- Σχεδιάστε τα δόντια, το αετ δοντιών ή τα ολόκληρα τόξα δοντιών μέσα στο λογισμικό σχεδίασης οδοντοστοιχών.

• Θα πρέπει να διατηρείται ένα βέλτιστο πάχος σχεδίασης στην κάθετη διάσταση.

• Φρεζάρειτε τα δόντια σε φρέζα CNC, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του μηχανήματος. Σε περίπτωση δίσκων πολλαπλών στρωμάτων, η κοπτική πλευρά θα πρέπει να βρίσκεται στο πάνω μέρος και να αντιστοιχεί στην κοπτική ή συγκολλητική κατασκευή των δοντιών.

- Για τον διαχωρισμό των δοντιών από τον δίσκο, καθίς και για το φινιρίσμα και για το τελικό προσαρμόζεις, χρησιμοποιήστε κατάλληλα εργαλεία για ακρυλικό.

Συγκόλληση στη βάση της οδοντοστοιχίας PMMA:

Τραχίνες και υγράνετε τα δόντια και τη βάση με μονομερική. Εφαρμόστε επαρκές συγκολλητικό μέσο στα φάνια και πιέστε το αντίστοιχο δόντι στη θέση τους. Όταν πιέσετε το συγκολλητικό μέσο στη βάση της οδοντοστοιχίας, πρέπει να καλυφθεί ολόκληρη η επιφάνεια του δοντιού. Καθαρίστε τα υπολείμματα ρητίνης.

ΒΗΜΑ ΦΘΙΝΙΣΜΑΤΟΣ:

• Για το φινιρίσμα και τις τελικές προσαρμόζεις, χρησιμοποιούνται εργαλεία για ακρυλικό. Για τη στίβωση, χρησιμοποιήστε ελαφρότερη, πιότες και μαλακά βουρτσάκια στίβωσης, ώστε να επιτύχετε μια γυαλιστερή επιφάνεια.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ: Φροντίστε να καθαρίζετε καλά την αποκατάσταση για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα των διαερσιών φρεζαρίσματος και φθορίσματος, σύμφωνα με τη συνήθη οδοντιατρική εργαστηριακή πρακτική (π.χ. εκτόξευση ατμού ή ήπιο σαπούνι/οπορρωπαντικό).

ΠΑΝΡΩΦΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟ: Σύμφωνα με τις τυπικές οδοντιατρικές πρακτικές, ο οδοντίατρος πρέπει να υποβάλει σε καθαρισμό το ιατροτεχνολογικό προϊόν πριν το εισαχθεί στη στοματική κοιλότητα. Ο οδοντίατρος πρέπει να παρείχει στον ασθενή οδηγίες για τον επαρκή καθαρισμό του ιατροτεχνολογικού προϊόντος και να παρακολουθεί τον ασθενή σε τακτικές επισκέψεις, ώστε να αξιολογή ην κατάσταση του ιατροτεχνολογικού προϊόντος. Όσον αφορά τα φθορισμένα ιατροτεχνολογικά προϊόντα, συνιστάται ο καθαρισμός με μαλακό βουρτσάκια και ήπιο σαπούνι, και όσον αφορά τις σταθερές αποκαταστάσεις συνιστάται ο καθαρισμός με μη λειαντικές οδοντόκρεμες.

ΦΥΛΑΞΗ: Να φυλάσσεται μακριά από το άμεσο ηλιακό φως!

ΑΠΟΡΡΙΨΗ: Η απόρριψη θα πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με την τοπική, κρατική και εθνική νομοθεσία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ: Μόνο για επαγγελματική χρήση! Για τη σωστή επεξεργασία του προϊόντος, απαιτούνται οδοντιατρικές δεξιότητες στην τεχνολογία CAD/CAM. Το φρεζάρωμα των δίσκων πρέπει να πραγματοποιείται με χρήση συμβατού συστήματος CAD/CAM.

Είναι σημαντικό να μην υπερβερστανθεί το υλικό!

Μην χρησιμοποιείτε το υλικό μετά την ημερομηνία λήξης. Η ημερομηνία λήξης αναγράφεται στη συσκευασία. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φρεζαρίσματος, μπορεί να δημιουργηθεί ακίνη PMMA, με αποτέλεσμα τον μηχανικό ερθισμό των ματιών, του δέρματος και της αναπνευστικής οδού. Φροντίστε να χρησιμοποιείτε το σύστημα εξαγωγής στον χώρο εργασίας. Κατά την επεξεργασία δίσκων PMMA, να φοριάζτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας (μάσκα προστασίας από τη σκόνη, γυαλιό ασφαλείας, κ.λπ).

Για τη διασφάλιση της ηηολοκαμψότητας και της αντιστάσης των δεδόμενων του προϊόντος καθώς και των αρθριών παρτίδας (LOT) για τον ασθενή ανά πάσα στιγμή, συνιστάται η αποθήκευση των πτελικών φρεζαρίσματος στην αρχική συσκευασία κατά τη διάρκεια δύο διαδικασιών φρεζαρίσματος.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη ασφαλή είναι διαθέσιμες στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας υλικού, που διατίθεται κατόπιν αιτήματος.

LIPEZA: Certifique-se de que limpa cuidadosamente a restauração para remover quaisquer resíduos dos processos de fresagem e acabamento, utilizando a prática comum de laboratório dentário (por exemplo, jato de vapor ou sabão/detergente suave).

INFORMAÇÃO PARA O DENTISTA: De acordo com as práticas padrão da medicina dentária, o dentista deve limpar o dispositivo médico antes de o inserir na cavidade oral. O dentista deve fornecer ao paciente instruções para a limpeza adequada do dispositivo médico e acompanhar o paciente em consultas regulares, de forma a avaliar o estado do dispositivo médico. Recomendamos limpar com escovas macias e sabão suave para dispositivos médicos amovíveis e pastas de dentes não abrasivas para restaurações fixas.

ARMAZENAMENTO: Mantenha afastado da luz solar direta!

ELIMINAÇÃO: A eliminação deve ser feita de acordo com a legislação local, regional e nacional.

AVISOS: Apenas para utilização por profissionais! São necessários conhecimentos de CAD/CAM dentário para processar corretamente o produto. Os discos devem ser fresados com um sistema CAD/CAM compatível.

É importante não sobreaquecer o material!

Não utilize o material após a data de validade. A data de validade está impressa na embalagem.

Durante o processo de fresagem, pode formar-se pó de PMMA que pode provocar irritação mecânica dos olhos, da pele e das vias respiratórias. Certifique-se de que utiliza um sistema de extração no local de trabalho. Durante o processamento de discos de PMMA, utilize equipamento de proteção individual (máscara de proteção contra poeiras, óculos de proteção etc.).

Para garantir a rastreabilidade e a atribuição dos dados do produto, assim como dos números de LOTE, ao paciente em qualquer momento, recomendamos-se que o bloco de fresagem seja armazenado na embalagem original durante duas operações de fresagem.

Para mais informações relevantes em termos de segurança, consulte a ficha de dados de segurança do material, disponível mediante pedido.

Em caso de ocorrência de qualquer incidente grave relacionado com o dispositivo, tal deve ser comunicado ao fabricante (POLIDENT d.o.o.; vigilanca@polident.si) e à autoridade competente do Estado-Membro onde o utilizador se encontra estabelecido.

A variante multicamada do **DD poly Y ML** disco é composta por várias camadas de cor transitoria. O conceito de camadas é otimizado para corresponder ao gradiente de cor natural dos dentes naturais. O resultado final é uma restauração altamente estética e económica.

COMPOSIÇÃO: Material à base de PMMA com pigmentos incorporados e metacrilato de metilo resultado a menos de 1%

TEMPO DE USO: O tempo de uso recomendado é de até 5 anos.

CONTRAINDICAÇÕES Não utilize o produto em caso de alergias conhecidas ou hipersensibilidade a materiais acrílicos.

NOTA! Antes de utilizar o disco, leia atentamente a etiqueta do disco para escolher a altura e a tonalidade corretas do mesmo.

UTILIZAÇÃO PREVISTA: COROAS E PONTES

Indicação: dentes danificados; edentulismo parcial

NOTA! A concepção de pontes em cantiléver e a aplicação em implantes não são recomendadas devido ao aumento do risco de fratura. Se for necessário restaurar o implante, o canal do parafuso pode aumentar ainda mais o risco de fraturas.

Regras a considerar na concepção de pontes em cantiléver:

- Mantenha uma espessura de parede mínima de 1,0 mm na região oclusal e de 0,6 mm na região cervical.

- A secção de ligação deve ter mais de 10 mm² na região anterior e mais de 15 mm² na região posterior.

- Preste atenção ao posicionamento da restauração no MULTILAYER disc. A camada de esmalte está marcada na parte superior do disco.

Para processos de acabamento, consulte PASSO DE ACABAMENTO

Aplicação de cimento dentário na boca

• Utilize cimento dentário adequado para a aplicação a coroa ou ponte. A superfície de colagem das pontes e pontes deve ser limpa e seca antes da aplicação de cimento dentário. Siga as instruções fornecidas pelo fabricante do cimento dentário.

UTILIZAÇÃO PREVISTA: DENTES DE PRÓTESE DENTÁRIA

Indicação: edentulismo, edentulismo parcial

NOTA! A aplicação em implantes não é recomendada devido ao aumento do risco de fraturas. Se for necessário restaurar um implante, o canal do parafuso pode aumentar ainda mais o risco de fraturas.

Regras a considerar na concepção de dentes de prótese dentária:

- Desenhe os dentes, conjuntos de dentes ou arcadas completas de dentes no software de desenho de próteses dentárias.

- Deve ser mantida uma espessura de concepção ótima na dimensão vertical.

• Frese os dentes numa fresadora CNC, de acordo com as instruções do fabricante da máquina. No caso de discos multicamada, o lado incisal deve estar em cima, correspondendo à direção incisal ou oclusal dos dentes.

• Utilize ferramentas adequadas para acrílato para separar os dentes do disco, bem como para o acabamento e os ajustes finais.

Colagem à base de prótese dentária em PMMA:

Desbaste e humedeça os dentes e a base com monómero. Aplique o agente de colagem adequado nas cavidades e pressione os dentes correspondentes na posição correta. O agente de colagem deve cobrir toda a superfície do dente quando pressionado sobre a base da prótese dentária. Limpe a resina residual.

PASSO DE ACABAMENTO

- Utilize-se ferramentas para acrílato para o acabamento e os ajustes finais. Para o polimento, utilize

lipra-pomes, pastas e escovas de polimento macias para obter uma superfície brilhante.

LIPEZA: Certifique-se de que limpa cuidadosamente a restauração para remover quaisquer resíduos dos processos de fresagem e acabamento, utilizando a prática comum de laboratório dentário (por exemplo, jato de vapor ou sabão/detergente suave).

INFORMAÇÃO PARA O DENTISTA: De acordo com as práticas padrão da medicina dentária, o dentista deve limpar o dispositivo médico antes de o inserir na cavidade oral. O dentista deve fornecer ao paciente instruções para a limpeza adequada do dispositivo médico e acompanhar o paciente em consultas regulares, de forma a avaliar o estado do dispositivo médico. Recomendamos limpar com escovas macias e sabão suave para dispositivos médicos amovíveis e pastas de dentes não abrasivas para restaurações fixas.

ARMAZENAMENTO: Mantenha afastado da luz solar direta!

ELIMINAÇÃO: A eliminação deve ser feita de acordo com a legislação local, regional e nacional.

AVISOS: Apenas para utilização por profissionais! São necessários conhecimentos de CAD/CAM dentário para processar corretamente o produto. Os discos devem ser fresados com um sistema CAD/CAM compatível.

É importante não sobreaquecer o material!

Não utilize o material após a data de validade. A data de validade está impressa na embalagem.

Durante o processo de fresagem, pode formar-se pó de PMMA que pode provocar irritação mecânica dos olhos, da pele e das vias respiratórias. Certifique-se de que utiliza um sistema de extração no local de trabalho. Durante o processamento de discos de PMMA, utilize equipamento de proteção individual (máscara de proteção contra poeiras, óculos de proteção etc.).

Para garantir a rastreabilidade e a atribuição dos dados do produto, assim como dos números de LOTE, ao paciente em qualquer momento, recomendamos-se que o bloco de fresagem seja armazenado na embalagem original durante duas operações de fresagem.

Para mais informações relevantes em termos de segurança, consulte a ficha de dados de segurança do material, disponível mediante pedido.

Em caso de ocorrência de qualquer incidente grave relacionado com o dispositivo, tal deve ser comunicado ao fabricante (POLIDENT d.o.o.; vigilanca@polident.si) e à autoridade competente do Estado-Membro onde o utilizador se encontra estabelecido.

A variante multicamada do **DD poly Y ML** disco é composta por várias camadas de cor transitoria. O conceito de camadas é otimizado para corresponder ao gradiente de cor natural dos dentes naturais. O resultado final é uma restauração altamente estética e económica.

COMPOSIÇÃO: Material à base de PMMA com pigmentos incorporados e metacrilato de metilo resultado a menos de 1%

TEMPO DE USO: O tempo de uso recomendado é de até 5 anos.

CONTRAINDICAÇÕES Não utilize o produto em caso de alergias conhecidas ou hipersensibilidade a materiais acrílicos.

NOTA! Antes de utilizar o disco, leia atentamente a etiqueta do disco para escolher a altura e a tonalidade corretas do mesmo.

UTILIZAÇÃO PREVISTA: COROAS E PONTES

Indicação: dentes danificados; edentulismo parcial

NOTA! A concepção de pontes em cantiléver e a aplicação em implantes não são recomendadas devido ao aumento do risco de fratura. Se for necessário restaurar o implante, o canal do parafuso pode aumentar ainda mais o risco de fraturas.

Regras a considerar na concepção de pontes em cantiléver:

- Mantenha uma espessura de parede mínima de 1,0 mm na região oclusal e de 0,6 mm na região cervical.

- A secção de ligação deve ter mais de 10 mm² na região anterior e mais de 15 mm² na região posterior.

Preste atenção ao posicionamento da restauração no MULTILAYER disc. A camada de esmalte está marcada na parte superior do disco.

Para processos de acabamento, consulte PASSO DE ACABAMENTO

Aplicação de cimento dentário na boca

• Utilize cimento dentário adequado para a aplicação a coroa ou ponte. A superfície de colagem das pontes e pontes deve ser limpa e seca antes da aplicação de cimento dentário. Siga as instruções fornecidas pelo fabricante do cimento dentário.

• Utilize ferramentas adequadas para acrílato para separar os dentes do disco, bem como para o acabamento e os ajustes finais.

Colagem à base de prótese dentária em PMMA:

Desbaste e humedeça os dentes e a base com monómero. Aplique o agente de colagem adequado nas cavidades e pressione os dentes correspondentes na posição correta. O agente de colagem deve cobrir toda a superfície do dente quando pressionado sobre a base da prótese dentária. Limpe a resina residual.

PASSO DE ACABAMENTO

- Utilize-se ferramentas para acrílato para o acabamento e os ajustes finais. Para o polimento, utilize

Indiker. Tandlöshet, partiell tandlöshet

OBSI Applicering på implantat rekommenderas inte på grund av den ökade risken för frakturer. När implantatrestaurering krävs kan skruvkanalen ytterligare öka risken för frakturer.

Regler som ska beaktas vid utformning av tandproteser:

- Utlörna tänderna, uppsättningen av tänder eller hela tandbågar i programmet för utformning av tandproteser.

- En optimal utformningstjocklek i den vertikala dimensionen ska upprätthållas.

- Fräs tänderna på en CNC-fräsmaskin enligt maskintillverkarens anvisningar. Vid flerskiktsskivor ska den incisala sidan vara ovanpå motsvarande tändernas incisala eller okklusala riktning.

- Använd lämpliga verktyg för akrylat för att separera tänderna från disken och för slutföring och slutliga justeringar.

Bindning av PMMA-protesbas:

Rugga upp och blöt tänderna och basen med monomer. Applicera lämpligt bindemedel i hålrummen och tryck in motsvarande tänder på plats. Bindemedlet måste täcka hela tandytan när den trycks på protesens bas. Rengör överflötigt hart.

EFTERBEHANDLING:

- Verktyg för akrylat används för efterbehandling och slutliga justeringar. Använd pimpstern, pastor och mjuka polerborstar för att få en blank yta vid poleringen.

RENGÖRING: Se till att rengöra restaureringen noggrant för att ta bort eventuella rester av fräs- och efterbehandlingsprocesser med rengöringslaboratorierutiner (t.ex. ångstråle eller mild tvål/vätmedel).

INFORMATION TILL TANDLÄKAREN: I enlighet med gängse tandläkarpraxis måste tandläkaren rengöra den medicintekniska produkten innan den placeras i munhålan. Tandläkaren måste ge patienten instruktioner för adekvat rengöring av den medicintekniska produkten och följa upp med patienten vid regelbundna besök för att bedöma den medicintekniska produktens tillstånd. Vi rekommenderar rengöring med mjuka borstar och mild tvål för avtagbar medicinsk utrustning och icke-slipande tandkrämer för fasta restaureringar.

FÖRVARING: Håll borta från direkt solljus!

KASSERING: Avfallshantering ska ske i enlighet med lokal, statlig och nationell lagstiftning.

VARNINGAR: Endast för yrkesmässigt bruk! Dentala CAD/CAM-kunskaper krävs för att bearbeta produkten korrekt. Diskarna måste fräsas med ett kompatibelt CAD/CAM-system.

Det är viktigt att inte överhetta materialet!

Använd inte materialet efter utgångsdatumet. Utgångsdatum är tryckt på förpackningen.

PMMA-damm kan utvecklas under fräsningsprocessen, vilket leder till mekanisk irritation av ögon, hud och andningsvägar. Se till att använda utsugningssystemet på arbetsplatsen. Använd personlig skyddsutrustning (skyddsmask för damm, skyddsglasögon osv.) vid bearbetning av PMMA-diskar.

För att säkerställa spårbarhet och tilldelning av produktdata sammanfattar vi patienten när som helst rekommenderas det att fräsämnet förvaras i originalförpackningen under två fräsningar.

Ytterligare säkerhetsinformation finns i materialsäkerhetsdatabladet som är tillgängligt på begäran.

Vid händelse av en allvarlig incident i samband med produkten ska detta rapporteras till tillverkaren (POLIDENT d.o.o.; vigilanca@poldent.si) och behörig myndighet i det medlemsland där användaren är etablerad

Dimensioner: Form: 98,5 mm - shoulder

Tjocklek: 16, 20 mm

Nyanser: 0M2 - 0M3 - A1 - A2 - A3 - A3.5 - A4 - B1 - B2 - B3 - B4 - C1 - C2 - C3 - C4 - D2 - D3 - D4

AVSETT ÄNDAMÅL:

DD poly Y ML disken är lämplig för fräsning av:

- provisoriska långtidskronor och -broar
- individuella tandproteser, helproteser och tandsegment för tillverkning av tandprotes.

Flerskiktvarianten av **DD poly Y ML** disken består av flera lager av övergående färg. Lagerkonceptet är optimerat för att stämma överens med den naturliga färggradienten hos naturliga tänder.

Slutresultatet är en mycket estetisk och ekonomisk restaurering.

SAMMANSÄTTNING: PMMA-material med inbäddade pigment och resthalter av metylmetakrylat som uppgår till mindre än 1 procent.

BÄRTID: Den rekommenderade bärtiden är upp till fem år.

CONTRAINDIKATIONER: Använd inte produkten vid kända allergier eller överkänslighet mot akrylmaterialel.

OBSI! Läs diskens etikett noggrant innan användning av disken för att välja rätt dikhöjd och nyans.

AVSETT ANVÄNDNING: TANDKRONOR OCH BROAR

Indikation: skadade tänder; partiell tandlöshet

OBSI! Tandstödda bryggor och applicering på implantat rekommenderas inte på grund av den ökade risken för frakturer. Om implantatrestaurering krävs kan skruvkanalen ytterligare öka risken för frakturer.

Regler som ska beaktas vid utformning av tandkronor och broar:

- Håll en minsta vägg tjocklek på 1,0 mm i okklusalområdet och 0,6 mm i cervikalområdet.

• Anslutningsdelen ska vara över 10 mm² i den främre delen och över 15 mm² i den bakre delen.

• Maximalt två konstgjorda tänder är tillåtet mellan två stödtänder i den bakre delen.

- Var uppmärksam på placeringen av restaureringen inom FLERSKIKTS-disken. Emaljlagret är markerat på diskens översida.

Se EFTERBEHANDLING för processer för efterbehandling

Centering i munnen

- Använd lämplig cement för att cementera tandkronan eller bron. Tandkronornas och broarnas bindningsyta ska rengöras och torkas före centering. Följ anvisningarna från tillverkaren av dental cement.

AVSEDD ANVÄNDNING: TANDPROTES

Nåddatus: kahjustunud hambad, osaline edentulism.

MÄRKUS! Kõnsooliga sildade konstrueerimine ja implantaadide paigaldamine ei ole suurenenud murdumisriski tõttu soovitatav. Kui vajalik on implantaadi restaureerimine, võib kruvikanal murdumis-riski veelgi suurendada.

Regioone ja sildade konstrueerimisele kohalduvad suunised

- Jälgige, et minimaalne seinapaks oleks okklusaales piirkonnas 1,0 mm ja tservikaalles piirkonnas 0,6 mm.

- Ühendusseksioon peab anteriorrees piirkonnas olema suurem kui 10 mm² ja posteriorrees piirkonnas suurem kui 15 mm².

- Posteriorrees piirkonnas võib kahe abutmendiga hamba vahel olla maksimaalselt kaiks vahelili.

- Olge restauratsiooni mitmekihilisele plöklele paigutamisel hoolikas. Emailkiht on plöki pealispinnale markeritud.

NO BRUKSANVISING DD poly Y ML

TEKNISKE PARAMETER

	Spesifikasjon	Typisk gjennom-snittsverdi	Metode iht
Fleksibilitetsstyrke	> 65 MPa //> 50 MPa	90 MPa //120 MPa	EN ISO 20795-2 //EN ISO 10477
Bayemodul	> 2000 MPa	2700 MPa	EN ISO 20795-2
Sorpsjon	< 32 µg/mm ³	25 µg/mm ³	EN ISO 20795-2
Leselighet	< 1,6 µg/mm ³	0,6 µg/mm ³	EN ISO 20795-2
Restmonomer	< 2,2%	0,5 %	EN ISO 20795-2
Vickers hardhet	> 24 HV	26 HV	/

Dimensjoner:
Form: 98,5 mm - shoulder
Tykkelse: 16, 20 mm

Nysær:
OM2 - OM3 - A1 - A2 - A3 - A3.5 - A4 - B1 - B2 - B3 - B4 - C1 - C2 - C3 - C4 - D2 - D3 - D4

TILTENKT FORMÅL:

DD poly Y ML skiven er egnet for freising:
- langvarige midlertidige kroner og broer,
- individuelle proteseletter, hullue og tannsegmenter for å produsere protese.

Flerlagsvariant av **DD poly Y ML**-skiven er satt sammen av flere lag med forbigående farge. Lagkonseptet er optimalisert for å samsvare med den naturlige fargegradienten til naturlige tenner. Sluttresultatet er en svart estetisk og økonomisk restaurering.

SAMMENSETNING:
PMMA-materiale med innebygde pigmenter og rester av metylmetakrylat mindre enn 1 %

BRUKSTID:
Anbefalt brukstid er opp til fem år.

KONTRAINDIKASJONER:
Produktet skal ikke brukes i tilfelle kjente allergier eller overfølsomhet overfor akrylmaterialer.

MERK!
For du bruker skiven, les etiketten på skiven nøye for å velge riktig høyde på skiven og skyggen.

TILTENKT BRUK: KRONER OG BROER

Indikasjon: skavde tenner; disse tannløst

MERK!
Cantileverdesign av broer og påføring på implantater anbefales ikke på grunn av økt risiko for fraktur. Hvis implantatrestaurering er nødvendig, kan skrukanalen øke risikoen for frakturer ytterligere.

Regler å vurdere i utforming av C & B:

- Hold en minimum vegtfyltelse på 1,0 mm i okklusjonsområdet og 0,6 mm i cervikalområdet.
- Koblingsaksjonen bør være mer enn 10 mm² i fremre region og mer enn 15 mm² i bakre region.
- Maks to punktker for tillett mellom to støttetenner i bakre region.
- Legg merke til plasseringen av restaureringen i flerlagskiven. Emaljelaget er merket på toppen av skiven.

For etterbehandlingsprosesser se ETTERBEHANDLING

Sementering i munn

- Bruk tilstrekkelig sement for å sementere kronen eller broen. Limoverflaten på kroner og broer skal rengjøres og tørkes for sementering. Følg anvisningene gitt av produsenten av tannsement.

TILTENKT BRUK: PROTESELETTNER

Indikasjon: Tannløst; disse tannløst

MERK!
Bruk på implantater anbefales ikke på grunn av økt risiko for frakturer. Når implantatrestaurering er nødvendig, kan skrukanalen øke risikoen for fraktur ytterligere.

Regler å vurdere ved utforming av proteseletter:

- Design tennene, settet med tenner eller hele tannbuer i protese-design-programvaren.
- En optimal designtrykklse av den vertikale dimensjonen bør opprettholdes.
- Fres tennene på en CNC-fres i henhold til maskinproduksens anvisninger. Ved flerlagskiver skal snittsiden ligge på toppen tilsvarende den innside eller okklusale retningen til tennene.
- Bruk egne verktøy for akrylat for å skille tennene fra skiven, og for etterbehandling og sluttjusteringer.

Liming til PMMA-protesebase:

Ru og fukt tennene og basen med monomer. Påfør tilstrekkelig bindemiddel i kontaktene, og trykk de tilsvarende tennene på plass. Bindemiddelet må dekke hele tannoverflaten når det presses på protesebasen. Rengjør den resterende harpaken.

AVSLUTTENDE TRINN:

- Verktøy for akrylat brukes til etterbehandling og sluttjusteringer. For polering bruk pimpstein, pasta og myke poleringsbørster for å oppnå en blank overflate.

RENGJØRING:
Sørg for å rengjøre konstruksjonen grundig for å fjerne rester fra frese- og etterbehandlingsprosessene ved vanlig tannlegeborstetoraksris (f.eks. dampstråle eller mild såpe/ vaskeemulsi).

INFORMASJON TIL TANNLEGE:
I samsvar med standard tannlegepraksis må tannlegen rengjøre den medisinske enheten før den blir satt i munnhulen. Tannlegen med f.eks pasienten instruks for riktig rengjøring av den medisinske enheten og følge opp pasienten ved faste avtaler for å vurdere tilstanden til den medisinske enheten. Vi anbefaler å rengjøre med myke børster og mild såpe for avtakbar medisinske enheter og ikke-slipende tannpaster for faste konstruksjoner.

OPPEBVARING:
Hold una direkte sollys!

AVHENDING:
Avhending skal gjøres i samsvar med lokal og nasjonal lovgivning.
ADVARSLER:
Kun til profesjonell bruk! CAD/CAM-tannlegeferdigheter kreves for å behandle produktet på riktig måte. Skiven må freses med et kompatibelt CAD/CAM-system.
Materialet må ikke overopphetes!

PMMA-stav kan utvikles under freseprosessen, noe som fører til mekanisk irritasjon av øyne, hud og luftveier. Sørg for å bruke sikkerhetsmaske for arbeidsplasser eller i bruk. Ved behandling av PMMA-skiver, bruk personlig verneutrust (verneansett for støv, vernebrille, ...).

For å sikre sportberhet og tilordning av produktidatla samt LOT-numre for pasienten til enhver tid, anbefales det å oppbevare fresemestri i originalemballasje utvunnet til frosseprosessen.

Sikkerhetsrelevant tilleggsinformasjon finnes i sikkerhetsdatabladet som er tilgjengelig på forespørsel.

Ved en alvorlig hendelse i forhold til enheten, bør den rapporteres til produsenten (POLIDENT d.o.o.: vigilanca@polident.si) og den pågældende myndigheten i medlemsstaten der brukeren er etablert.

FI KÄYTTÖOHJEET DD poly Y ML

TEKNISET PARAMETRIIT

	Määritelmä	Typillinen keskiarvo	Menetelmä mukaan
Taivutusjujuus	> 65 MPa //> 50 MPa	90 MPa //120 MPa	EN ISO 20795-2 //EN ISO 10477
Taivutuskerroin	> 2000 MPa	2700 MPa	EN ISO 20795-2
Sorpsio	< 32 µg/mm ³	25 µg/mm ³	EN ISO 20795-2
Liukoisuus	< 1,6 µg/mm ³	0,6 µg/mm ³	EN ISO 20795-2
Jäännismonomeeri	< 2,2%	0,5 %	EN ISO 20795-2
Vickerin-kovuus	> 24 HV	26 HV	/

Mitat:
Muoto: 98,5 mm - shoulder
Paksuus: 16, 20 mm

Sävyt:
OM2 - OM3 - A1 - A2 - A3 - A3.5 - A4 - B1 - B2 - B3 - B4 - C1 - C2 - C3 - C4 - D2 - D3 - D4

KÄYTTÖTARKOITUS:

Kiekkö **DD poly Y ML** soveltuu seuraaviin jyräintätkäoituksiin:
- pitkäaikaiseen käyttöön tarkoitettui tilpääset kruunut ja sillat
- yksittäiset hammasproteesin hampaat, koko kaari ja hammassegmentti hammasproteesin valmistamista varten

DD poly Y ML kiekkon monikerroksinen versio koostuu useista kerroksista, joiden väri vaihtelee. Kerrostuskonsepti on optimoitu vastaamaan luonnollisten hampaiden luonnollista liukuväriä. Loppu-tuloksesta on erittäin esteettinen ja taidollinen korjaus.

KOOSTUMUS:
PMMA-materiaali, joka sisältää pigmenttejä sekä alle 1 % metylimetakrylaattijäämiä

KÄYTTÖAIKA:
Suositeltu käyttöaika on enintään 5 vuotta

VASTA-AIHUEIT:
Älä käytä tuotteita, jos tiedossa on allergioita tai yliherkyttä akryylimateriaaleille.
HUOMAUTUS!
Lue kiekon etuosasta huolellisesti ennen kiekon käyttöä, jotta kiekon oikea korkeus ja sävy voidaan valita.

KÄYTTÖTARKOITUS: KRUUNUT JA SILLAT

Käyttöaika: vaurioituneet hampaat; osittainen hampaiden puuttuminen

HUOMAUTUS!
Siltöjen ukonevsa suunnittelua ja sen käyttämistä implanteissa ei suositella koonneen murtumisriskin vuoksi. Jos korjaus implantilla on tarpeen, ruuikanava voi kasvattaa murtumariskin entisestään.

Kruunujen ja siltöjen suunnittelussa huomioitavia sääntöjä:

- Seinämän paksuuden tulee olla vähintään 1,0 mm okklusalisella alueella ja 0,6 mm kervikaali-sella alueella.
- Yhdysosan tulee olla yli 10 mm² anteriorisella alueella ja yli 15 mm² posteriorisella alueella.
- Enintään kaksi sillan välösaa sallitaan kahden tukihampaan välissä posteriorisella alueella.
- Kiinnittä huomiota korjauksen sijaintiin MONIKERROKSISSESA kiekoissa. Killekerros on merkitty kiekon päälle.

Lisätieto viimeistelyprossesteista on kohdassa VIIMEISTELYVAHE

Sementointi suuhun

- Käytä riittävästi sementtiä kruunun tai sillan sementointiin. Kruunujen ja siltöjen kiinnityspinta tulee puhdistaa ja kuivata ennen sementointia. Noudata hammassementin valmistajan ohjeita.

KÄYTTÖTARHOITUS: HAMMASPROTEESIN HAMPAAT

Käyttöaika: Hampaiden puuttuminen, hampaiden osittainen puuttuminen

HUOMAUTUS!
Käyttämistä implanteissa ei suositella koonneen murtumisriskin vuoksi. Kun korjaus implantilla on tarpeen, ruuikanava voi kasvattaa murtumariskin entisestään.

Oppusellane sä maksymaalnie dva pręsla pomiędzy dwoma zębami filarowymi w obszarze tylnym.

- Nälęz zwrócić uwagę na umiejscowienie uzupełnienia w krążku MULTILAYER. Warstwa szkliwa jest zaznaczona na górze krążka.
- Aby zapoznać się z procesami wykańczania, patrz WYKAŃCZANIE
- Cementowanie w jamie ustnej
- Do cementowania korony lub mostu należy używać odpowiedniego cementu. Powierzchnię wiązania korony i mostów należy oczyścić i osuszyć przed cementowaniem. Należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta cementu dentystycznego.
- PRZEZNACZENIE: ZĘBY PROTETYCZNE**
- UWAGI! Ze względu na podwyższone ryzyko złamania nie zaleca się stosowania mostów wspornikowych ani stosowania ich na implantach. Jeśli wymagana jest odbudowa implantu, kanał śruby może dodatkowo zwiększyć ryzyko złamania.
- Zasady przy projektowaniu zębów protetycznych:
- Zaprojektować zęby, zestaw zębów lub pełne tuki zębów w oprogramowaniu do projektowania zębów.
- Należy zachować optymalną grubość konstrukcji w wylociu produkcyjnym.
- Wyfrezować zęby na frezarcze CNC zgodnie z instrukcją producenta urządzenia.W przypadku krążków wielowarstwowych strona szczerca powinna znajdować się na górze, zgodnie z szczytnym kierunkiem zębów.
- Do oddzielenia zębów od krążka oraz do wykańczania i ostatecznej regulacji należy używać odpowiednich narzędzi do akrylu.
- Wiązanie z płyty protezy PMMA
- Zmatować i zwilżyć zęby oraz płytę monomerem. Nakolżyć odpowiedni środek wiążący na zębody i wciśnąć odpowiednie tuki w właściwe miejsce. Po docięnięciu do płyty protezy środek wiążący musi pokrywać całą powierzchnię zęba. Usunąć pozostałości zwyki.
- WYKAŃCZANIE:**
- Narzędzia do akrylu służą do wykańczania i ostatecznych poprawek. Aby uzyskać błyszczącą powierzchnię, do polierowania należy używać pumeksu, siatki i miękkich szczytów poliesterkich.
- CYSZCZENIE:** Należy pamiętać o dokładnym wyczyszczeniu uzupełnienia w celu usunięcia wszelkich pozostałości po frezowaniu i wykańczaniu. W tym celu należy zastosować powszechnie stosowaną praktykę w pracowni dentystycznej (np. strumień pary lub łagodne mydło/detergent).
- INFORMACJE DLA STOMATOLOGA:** Zgodnie ze standardowymi praktykami stomatologicznymi stomatolog ma obowiązek oczyszczenia wrobu medycznego przed wprowadzeniem go do jamy ustnej. Stomatolog jest zobowiązany przekazać pacjentowi instrukcje dotyczące odpowiedniego czyszczenia wrobu medycznego i wykonywać badania kontrolne pacjenta podczas regularnych wizyt

w celu oceny stanu wrobu. Zalecamy czyszczenie miękkimi szczoteczkami i łagodnym mydłem do wymyjonych wrobow medycznych oraz niesieciernymi pastami do zębów do uzupełnień stałych.

PRZECHOWYWANIE:
Chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym!

UTYLIZACJA:
Utylizację należy przeprowadzić zgodnie z przepisami lokalnymi, stanowymi i krajowymi.

OSTRZEŻENIA:
Tylko do użytku profesjonalnego! Do poprawnej obróbki produktu wymagane są umiejętności dotyczące stomatologicznego oprogramowania CAD/CAM. Krążki należy wyfrezować przy użyciu zgodnego systemu CAD/CAM.

Ważne jest, aby nie przegrzewać materiału!

Nie używać materiału po upływie terminu ważności. Termin ważności wydrukowano na opakowaniu. W procesie frezowania może powstawać pył PMMA, który może powodować mechaniczne podrażnienie oczu, skóry i dróg oddechowych. Należy pamiętać: o korzystaniu z systemu odśmiania w miejscu pracy. Podczas obróbki krążków PMMA należy nosić środki ochrony indywidualnej (maskę chroniącą przed kurzem, okulary ochronne itp.).

Aby w każdym momencie móc zapewnić pacjentowi identyfikowalność i przypisanie danych produktu oraz numerów LOT, zaleca się przechowywanie szablonu do frezowania w oryginalnym opakowaniu podczas uchovej frezowania.

Dalsze informacje istotne dla bezpieczeństwa można znaleźć w karcie charakterystyki materiału dostepnej na żądanie.

Wytrzymałość na zgniatanie	> 65 MPa //> 50 MPa	90 MPa //120 MPa	EN ISO 20795-2 //EN ISO 10477
Modul Younga	> 2000 MPa	2700 MPa	EN ISO 20795-2
Sorpcja	< 32 µg/mm ³	25 µg/mm ³	EN ISO 20795-2
Rozpuszczalność	< 1,6 µg/mm ³	0,6 µg/mm ³	EN ISO 20795-2
Pozostałości monomeru	< 2,2%	0,5 %	EN ISO 20795-2
Twardość Vickersa	> 24 HV	26 HV	/

Wymiary:
Kształt: 98,5 mm - shoulder
Grubość: 16, 20 mm

Odcienie:
OM2 - OM3 - A1 - A2 - A3 - A3.5 - A4 - B1 - B2 - B3 - B4 - C1 - C2 - C3 - C4 - D2 - D3 - D4

PRZEZNACZENIE:

DD poly Y ML krążek nadaje się do frezowania:
- długoterminowym koron i mostów tymczasowych oraz
- pojedynczych zębów do protez, pełnych tuków i segmentów zębów do wykonania protez.
Wielowarstwowy wariant **DD poly Y ML** krążek składa się z kilku warstw w przejściowym kolorze. Koncepcja warstw jest zoptymalizowana tak, aby pasowała do naturalnego gradientu koloru naturalnych zębów. Efektom kolorowym jest wysoce estetyczna i niedroga odbudowa.
SKŁAD:
Materiał PMMA z wbudowanymi pigmentami i pozostałościami metakrylanu metylu poniżej 1%
CZAS WYSZKAZANIA:
Zalecany czas noszenia wynosi do 5 lat.

PRZEZNACZENIA:
Nie stosować produktu w przypadku stwierdzonej alergii lub nadwrażliwości na materiały akrylowe.

UWAGI!
Przed użyciem krążka należy dokładnie przeczytać jego etykietę, aby wybrać odpowiednią wysokość i odcień.

PRZEZNACZENIE: KORONY I MOSTY
Wskazanie: zniszczone zęby; częściowe bezzębie

UWAGI!
Ze względu na podwyższone ryzyko złamania nie zaleca się stosowania mostów wspornikowych ani stosowania ich na implantach. Jeśli wymagana jest odbudowa implantu, kanał śruby może dodatkowo zwiększyć ryzyko złamania.

Zasady przy projektowaniu koron i mostów:

- Zachować minimalną grubość ścianki wynoszącą 1,0 mm w obszarze zgrzyzowym i 0,6 mm w obszarze szczykowym.

• Część łącznika powinna mieć powierzchnię większą niż 10 mm² w przedniej części i większą niż 15 mm² w tylnej części.

• Dopuszczalne są maksymalnie dwa pręsla pomiędzy dwoma zębami filarowymi w obszarze tylnym.

• Należy zwrócić uwagę na umiejscowienie uzupełnienia w krążku MULTILAYER. Warstwa szkliwa jest zaznaczona na górze krążka.

Aby zapoznać się z procesami wykańczania, patrz WYKAŃCZANIE

Cementowanie w jamie ustnej

• Do cementowania korony lub mostu należy używać odpowiedniego cementu. Powierzchnię wiązania korony i mostów należy oczyścić i osuszyć przed cementowaniem. Należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta cementu dentystycznego.

PRZEZNACZENIE: ZĘBY PROTETYCZNE

UWAGI! Ze względu na podwyższone ryzyko złamania nie zaleca się stosowania mostów wspornikowych ani stosowania ich na implantach. Jeśli wymagana jest odbudowa implantu, kanał śruby może dodatkowo zwiększyć ryzyko złamania.

Zasady przy projektowaniu zębów protetycznych:

- Zaprojektować zęby, zestaw zębów lub pełne tuki zębów w oprogramowaniu do projektowania zębów.
- Należy zachować optymalną grubość konstrukcji w wylociu produkcyjnym.
- Wyfrezować zęby na frezarcze CNC zgodnie z instrukcją producenta urządzenia.W przypadku krążków wielowarstwowych strona szczerca powinna znajdować się na górze, zgodnie z szczytnym kierunkiem zębów.
- Do oddzielenia zębów od krążka oraz do wykańczania i ostatecznej regulacji należy używać odpowiednich narzędzi do akrylu.
- Wiązanie z płyty protezy PMMA
- Zmatować i zwilżyć zęby oraz płytę monomerem. Nakolżyć odpowiedni środek wiążący na zębody i wciśnąć odpowiednie tuki w właściwe miejsce. Po docięnięciu do płyty protezy środek wiążący musi pokrywać całą powierzchnię zęba. Usunąć pozostałości zwyki.
- WYKAŃCZANIE:**
- Narzędzia do akrylu służą do wykańczania i ostatecznych poprawek. Aby uzyskać błyszczącą powierzchnię, do polierowania należy używać pumeksu, siatki i miękkich szczytów poliesterkich.
- CYSZCZENIE:** Należy pamiętać o dokładnym wyczyszczeniu uzupełnienia w celu usunięcia wszelkich pozostałości po frezowaniu i wykańczaniu. W tym celu należy zastosować powszechnie stosowaną praktykę w pracowni dentystycznej (np. strumień pary lub łagodne mydło/detergent).
- INFORMACJE DLA STOMATOLOGA:** Zgodnie ze standardowymi praktykami stomatologicznymi stomatolog ma obowiązek oczyszczenia wrobu medycznego przed wprowadzeniem go do jamy ustnej. Stomatolog jest zobowiązany przekazać pacjentowi instrukcje dotyczące odpowiedniego czyszczenia wrobu medycznego i wykonywać badania kontrolne pacjenta podczas regularnych wizyt

w celu oceny stanu wrobu. Zalecamy czyszczenie miękkimi szczoteczkami i łagodnym mydłem do wymyjonych wrobow medycznych oraz niesieciernymi pastami do zębów do uzupełnień stałych.

PRZECHOWYWANIE:
Chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym!

UTYLIZACJA:
Utylizację należy przeprowadzić zgodnie z przepisami lokalnymi, stanowymi i krajowymi.

OSTRZEŻENIA:
Tylko do użytku profesjonalnego! Do poprawnej obróbki produktu wymagane są umiejętności dotyczące stomatologicznego oprogramowania CAD/CAM. Krążki należy wyfrezować przy użyciu zgodnego systemu CAD/CAM.

Ważne jest, aby nie przegrzewać materiału!

Nie używać materiału po upływie terminu ważności. Termin ważności wydrukowano na opakowaniu. W procesie frezowania może powstawać pył PMMA, który może powodować mechaniczne podrażnienie oczu, skóry i dróg oddechowych. Należy pamiętać: o korzystaniu z systemu odśmiania w miejscu pracy. Podczas obróbki krążków PMMA należy nosić środki ochrony indywidualnej (maskę chroniącą przed kurzem, okulary ochronne itp.).

Aby w każdym momencie móc zapewnić pacjentowi identyfikowalność i przypisanie danych produktu oraz numerów LOT, zaleca się przechowywanie szablonu do frezowania w oryginalnym opakowaniu podczas uchovej frezowania.

Dalsze informacje istotne dla bezpieczeństwa można znaleźć w karcie charakterystyki materiału dostepnej na żądanie.

Wytrzymałość na zgniatanie	> 65 MPa //> 50 MPa	90 MPa //120 MPa	EN ISO 20795-2 //EN ISO 10477
Modul Younga	> 2000 MPa	2700 MPa	EN ISO 20795-2
Sorpcja	< 32 µg/mm ³	25 µg/mm ³	EN ISO 20795-2
Rozpuszczalność	< 1,6 µg/mm ³	0,6 µg/mm ³	EN ISO 20795-2
Pozostałości monomeru	< 2,2%	0,5 %	EN ISO 20795-2
Twardość Vickersa	> 24 HV	26 HV	/

Wymiary:
Kształt: 98,5 mm - shoulder
Grubość: 16, 20 mm

Odcienie:
OM2 - OM3 - A1 - A2 - A3 - A3.5 - A4 - B1 - B2 - B3 - B4 - C1 - C2 - C3 - C4 - D2 - D3 - D4

TECHNICKE PARAMETRY

Pewnost w zhybu	> 65 MPa //> 50 MPa	90 MPa //120 MPa	EN ISO 20795-2 //EN ISO 10477
Modul pewnosti	> 2000 MPa	2700 MPa	EN ISO 20795-2
Sorpcja	< 32 µg/mm ³	25 µg/mm ³	EN ISO 20795-2
Sorpcje	< 32 µg/mm ³	25 µg/mm ³	EN ISO 20795-2
Rozpusztosć	< 1,6 µg/mm ³	0,6 µg/mm ³	EN ISO 20795-2
Zbytkowy monomer	< 2,2%	0,5 %	EN ISO 20795-2
Twardość podnie	> 24 HV	26 HV	/
Vickers	> 24 HV	26 HV	/

Rożmery:
Tvar: 98,5 mm - shoulder
Tloušťka: 16, 20 mm

Odstiny:
OM2 - OM3 - A1 - A2 - A3 - A3.5 - A4 - B1 - B2 - B3 - B4 - C1 - C2 - C3 - C4 - D2 - D3 - D4

ZAMYŠLENÝ ÚČEL:

DD poly Y ML je kotouč vhodný pro frézování:
- dlouhodobých dočasných korunek a mostků,
- jednotlivých zubních protez, celých oblouků i segmentů zubů pro výrobu protezy.

Wielowarstwowy wariant **DD poly Y ML** je kotouč je tvořena několika vrstvami přechodné barvy. Koncept vrstvení je optimalizován tak, aby odpovídal gradientu přirozené barvy. Konečným výsledkem je vysoce estetická a ekonomicky výhodná náhrada.

SLŮŽENÍ:
Materiál PMMA s pigmenty a zbytkovým methylnmethakrylátem o obsahu menším než 1 %.

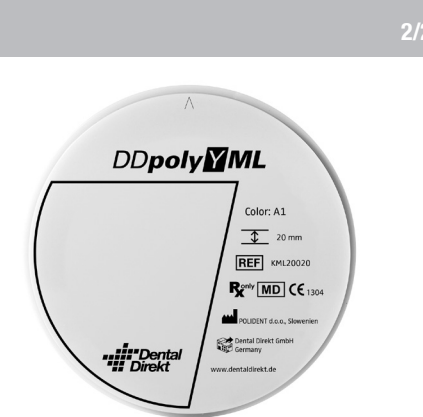
DĚLKA POUŽITÍ:
Doporučená délka použití je až 5 let.

KONTRAINDIKACE:
Produkt nepoužívejte v případě známých alergií nebo hypersenzitivity na akrylové materiály.

POZNÁMKA!
Před použitím kotouče si pečlivě přečtěte jeho štítek, abyste zvoili správnou výšku a odstín.

UŘENÉ POUŽITÍ: KORUNKY A MŮSTKY
Wskazanie: poškozené zęby; częściowy edentulizmus

POZNÁMKA!
Provedení mostků s volným koncem a aplikace na implantáty se nedoporučuje z důvodu zvýšeného rizika fraktury. Je-li vyžadována náhrada implantátu, kanál pro šroub může zvýšit riziko fraktur ještě zvýšit.



NO BRUKSANVISNING / FI KÄYTTÖOHJEET / PL INSTRUKCJA UŻYWANIA / CS NÁVOD K POUŽITÍ / HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE / SK NÁVOD NA POUŽITIE / BG ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА / HR UPUTE ZA UPOTREBU / LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA / LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA / SL NAVODILA ZA UPORABO / TR KULLANIM TALİMATLARI

Rev.03_2026/05 IFU No. 0200317

NO Produsent / **FI** Valmistaja / **PL** Producent / **CS** Vyrábce / **HU** Gyártó / **RO** Producător / **SK** Vyrobcia / **BG** Производител / **HR** Proizvođač / **LV** Ražotājs / **LT** Prodirtojas / **SL** Proizvajalec / **TR** Üretici

NO Se bruksanvisningen / **FI** Katso käyttöohjeet / **PL** Zapoznać się z instrukcją użytkowania / **CS** Viz návod k použití / **HU** Lásd a használati utasítást / **RO** Consultați instrucțiunile de utilizare / **SK** Prečítajte si návod na použitie / **BG** Прочетете инструкциите за употреба / **HR** Pročitajte upute za upotrebu / **LV** Skatīt lietošanas instrukciju / **LT** Skaitykite naudojimo instrukcijas / **SL** Glejte navodila za uporabo / **TR** Kullanım talimatlarına bakın

NO Utlespdsdato / **FI** Viimeinen käyttöpäivä / **PL** Data ważności / **CS** Datum použitelnosti / **HU** Lejárati dátum / **RO** Data expirării / **SK** Použitie do dátumu / **BG** Срок на годност / **HR** Rok upotrebe / **LV** Izlietot lietz / **LT** Naudojimo data / **SL** Uporabno do / **TR** Son Kullanma Tarihi

LOT

REF

NO Batchkode / **FI** Eräködö / **PL** Kod partii / **CS** Šarže / **HU** Tételköd / **RO** Codul lotului / **SK** Kód šarže / **BG** Код на партида / **HR** Šifra serije / **LV** Partijas kods / **LT** Partijos numeris / **SL** Označka serije / **TR** Parti Kodu

NO Katalognummer / **FI** Luettelonumero / **PL** Numer katalogowy / **CS** Katalogové číslo / **HU** Katególiásszám / **RO** Număr de catalog / **SK** Katalogové číslo / **BG** Каталоген номер / **HR** Kataložki broj / **LV** Kataloga numurs / **LT** Katalogo numeris / **SL** Kataloga številka / **TR** Katalog numarası

NO Holdes una sollys / **FI** Pidettävä poissa auriongonvalosta / **PL** Chronić przed światłem słonecznym / **CS** Chraňte před slunečním světlem / **HU** Napfénytől védve tartandó / **RO** A se feri de lumina soarelui / **SK** Uchráňte pred slnečným žiarením / **HR** Držite podalje od sunčeve svjetlosti / **BG** Da ne se izostara na slunečna svetlina / **HR** Držite podalje od sunčeve svjetlosti / **LV** Sargāt no saules gaismas / **LT** Saugoti nuo saulės spindulių / **SL** Hraniti stran od sončne svetlobe / **TR** Güneş ışığından uzak tutun

NO Polident d.o.o. Volčja Draga 42 5293 Volčja Draga Slovenien

Dental Direkt GmbH Industriezentrum 106–108 32139 Spenge | Germany **www.dentaldirekt.de**

NO Medisinsk utstyr / **FI** Lääkinnällinen laite / **PL** Wyrób medyczny / **CS** Zdravotnický prostředek / **HU** Orvostechintai eszköz / **RO** Dispozitiv medical / **SK** Zdravotnícka pomôcka / **BG** Медицинско изделие / **HR** Medicinski proizvod / **LV** Medicīniskā ierīce / **LT** Medicinos priemonė / **SL** Medicinski pripomoček / **TR** Tıbbi cihaz

NO Kun amerikansk resept / **FI** Vain lääkärin määräyksestä (USA) / **PL** Tylko na receptę (USA) / **CS** V USA pouze na lékařský předpis / **HU** Kizárólag orvosi rendelvényre / **RO** În SUA numai pe bază de prescripție medicală / **SK** Len na lekársky predpis v USA / **BG** Само на лекарско предписване в САЩ / **HR** Samo na recept u SAD-u / **LV** Tikai ar ārīstprasūtām receptēm / **LT** JAV tik pagal receptą / **SL** Samo na recept (Združene države Amerike) / **TR** ABD Yalnızca Reçeteye

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

UDI

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

BITİRME ADIMI:

• Bitirme ve son ayarlamalar için akrilat aletleri kullanılır. Polisiş için partak bir yüzey elde etmek amacıyla porizta taşı, pat ve yumuşak polisiş fırçaları kullanılır.

TEMİZLEME: Frezeleme ve bitirme işlemlerinin kalıntılarını çıkarmak için restorasyonu yaygın diş laboratuvarı uygulamalarına göre iyice temizledikten sonra emilim (örn. buharlı temizleyici veya yumuşak sabun/deşerjan).

DIŞ HEKİMİ İÇİN BİLGİ: Standart dental tip uygulamalardan göre, diş hekimli tıbbi cihaz ar kaviteye yerleştirilmeden önce temizlenmelidir. Diş hekimli, hastaya tıbbi cihazı yeterli dercede temizlemesiyle ilgili talimatlar vermel ve tıbbi cihazın durumunu değerlendirilmek için hastayı düzenli randevularla takip etmelidir. Çıkarılabilir tıbbi cihazın yumuşak fırça ve yumuşak sabunla ve sabit restorasyonların aşındırıcı olmayan diş macunlarıyla temizlenmesini öneririz.

DEPOLAMA: Doğrudan güneş ışığından uzak tutun.

BERİTARAF: Ürün, yerel, eyalet ve ulusal mevzuata uygun olarak bertaraf edilmelidir.

UYARILAR: Yalnızca profesyonel kullanım için! Ürünü doğru şekilde işlemek için dental CAD/CAM becerileri gereklidir. Diskler, uygun bir CAD/CAM sistemi kullanılarak frezelenmelidir. Materyali aşırı sıstmatarak önerilmir!

Materyali son kullanma tarihinden sonra kullanmayın. Son kullanma tarihi, ambalajın üzerinde basılıdır.

Frezeleme işlemi sırasında PMMA toza ortaya çıkararak gözlerin, cildin ve solunum yollarının mekanik olarak tahriş olmasına neden olabilir. Çalışma yerinde toz giderme sistemi kullanıldığında emilim olun. PMMA diskleri işlerken, kişisel koruyucu ekipman (toza karşı koruyucu maske, güvenlik gözlüğü, vb.) kullanın.

Ürün verilerinin ve PARTİ numaralarının herhangi bir zamanda hata bulunma izlenilbilirliği ve eşleştirilmesini sağlamak için iki frezeleme işlemi sırasında frezeleme bölgenin orijinal ambalajında saklanmasını öneririz.

Güvenlikte ilgili daha fazla bilgiyi, talep üzerine sunabileceğimiz malzeme güvenlik veri formunda bulabilirsiniz. Cihazla ilgili ciddi bir olay meydana gelmesi durumunda üreticiye POLIDENT d.o.o.; vigilanca@polident.si) ve kullancınun bulunduğu Üye Ülkenin yetkili makamları bildirilmelidir.

NO Utlespdsdato / **FI** Viimeinen käyttöpäivä / **PL** Data ważności / **CS** Datum použitelnosti / **HU** Lejárati dátum / **RO** Data expirării / **SK** Použitie do dátumu / **BG** Срок на годност / **HR** Rok upotrebe / **LV** Izlietot lietz / **LT** Naudojimo data / **SL** Uporabno do / **TR** Son Kullanma Tarihi

LOT

REF

NO Batchkode / **FI** Eräködö / **PL** Kod partii / **CS** Šarže / **HU** Tételköd / **RO** Codul lotului / **SK** Kód šarže / **BG** Код на партида / **HR** Šifra serije / **LV** Partijas kods / **LT** Partijos numeris / **SL** Označka serije / **TR** Parti Kodu

NO Katalognummer / **FI** Luettelonumero / **PL** Numer katalogowy / **CS** Katalogové číslo / **HU** Katególiásszám / **RO** Număr de catalog / **SK** Katalogové číslo / **BG** Каталоген номер / **HR** Kataložki broj / **LV** Kataloga numurs / **LT** Katalogo numeris / **SL** Kataloga številka / **TR** Katalog numarası

NO Holdes una sollys / **FI** Pidettävä poissa auriongonvalosta / **PL** Chronić przed światłem słonecznym / **CS** Chraňte před slunečním světlem / **HU** Napfénytől védve tartandó / **RO** A se feri de lumina soarelui / **SK** Uchráňte pred slnečným žiarením / **HR** Držite podalje od sunčeve svjetlosti / **BG** Da ne se izostara na slunečna svetlina / **HR** Držite podalje od sunčeve svjetlosti / **LV** Sargāt no saules gaismas / **LT** Saugoti nuo saulės spindulių / **SL** Hraniti stran od sončne svetlobe / **TR** Güneş ışığından uzak tutun

NO Polident d.o.o. Volčja Draga 42 5293 Volčja Draga Slovenien

Dental Direkt GmbH Industriezentrum 106–108 32139 Spenge | Germany **www.dentaldirekt.de**

NO Medisinsk utstyr / **FI** Lääkinnällinen laite / **PL** Wyrób medyczny / **CS** Zdravotnický prostředek / **HU** Orvostechintai eszköz / **RO** Dispozitiv medical / **SK** Zdravotnícka pomôcka / **BG** Медицинско изделие / **HR** Medicinski proizvod / **LV** Medicīniskā ierīce / **LT** Medicinos priemonė / **SL** Medicinski pripomoček / **TR** Tıbbi cihaz

NO Kun amerikansk resept / **FI** Vain lääkärin määräyksestä (USA) / **PL** Tylko na receptę (USA) / **CS** V USA pouze na lékařský předpis / **HU** Kizárólag orvosi rendelvényre / **RO** În SUA numai pe bază de prescripție medicală / **SK** Len na lekársky predpis v USA / **BG** Само на лекарско предписване в САЩ / **HR** Samo na recept u SAD-u / **LV** Tikai ar ārīstprasūtām receptēm / **LT** JAV tik pagal receptą / **SL** Samo na recept (Združene države Amerike) / **TR** ABD Yalnızca Reçeteye

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso identifikatorius / **SL** Edinstveni identifikator pripomočka / **TR** Benzersiz Cihaz Kimliği

NO Unik enhetsidentifikator / **FI** Yksilöllinen laitetunniste / **PL** Niepowtarzalny identyfikator Urządzenia / **CS** Jedinečný identifikátor prostředku / **HU** Egyedi eszközazonosító rendszert / **RO** Identificator unic al dispozitivului / **SK** Unikátny identifikátor pomôcky / **BG** Уникален идентификатор на Изделието / **HR** Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda / **LV** Unikāls ierīces identifikators / **LT** Unikalus prietaiso